Ocena Budynków Użytkowanych - badania BPE
Konferencja Polsko-Brytyjska

Politechnika Wrocławska, Wydział Architektury, 'Aula'
ul. B. Prusa 53/55, 50-317 Wrocław

6 maja 2016, 9:00-18:00

Building Performance Evaluation bilateral UK Polish Summit

Wroclaw University of Technology, Faculty of Architecture,
Lecture Theatre 'Aula', B. Prusa 53/55 Str., 50-317 Wrocław, Poland

6th May 2016, 9am-6pm

Kontekst

Jak planować, projektować, realizować i utrzymywać budynki i ich otoczenie by odpowiadały one złożonym oczekiwaniom i potrzebom? Jak rozpoznać czy założenia projektowe zostały zrealizowane i czy były dobre? Narzędzia badawcze przybliżające odpowiedzi na te pytania już istnieją i nadal są rozwijane. Tematem tej konferencji są doświadczenia z ich stosowania i przekładania wyników na doskonalenie procesu tworzenia kolejnych budynków.

Skupienie, choć nie wyłączne, na potrzebie ograniczania zużycia energii w budynkach jest związane ze skalą wyzwań z tym związanych stojących aktualnie przed budownictwem. Wyzwania te stopniowo uwidaczniają się również w Polsce w związku z koniecznością uzgadniania przepisów krajowych z dyrektywami Unii Europejskiej. Wielka Brytania, pomimo pewnego odwrotu w 2015 roku od ambitnych celów w dziedzinie 'zielonej' polityki względem budownictwa, od dekady była międzynarodowym liderem w tej dziedzinie. Podjęło tam znaczący wysiłek badawczy mający na celu ocenę faktycznych efektów transformacji budownictwa w kierunku zwiększonej wydajności energetycznej. Wśród zaangażowanych środowisk wymienić trzeba naukowców, przedstawicieli ustawodawcy odpowiedzialnych za kształtowanie regulacji prawnych, przodujące pracownie projektowe, wykonawców i deweloperów. Celem programów oceny budynków użytkowanych (*ang. BPE*) realizowanych we współpracy z podmiotami rynkowymi było wyciągnanie wniosków z dotychczasowych realizcji, tak by kontynuować rozwiązania udane, a unikać powtarzania błędów, w efekcie osiągając lepsze przepisy, procesy i produkty. Ci, którzy byli zaangażowani w badania twierdzą, że korzyści przeważają nad różnorakimi wyzwaniami. Zapoznanie się z doświadczeniami brytyjskimi różnych uczestników badań BPE wydaje się kluczem do zainteresowania szerokim zastosowaniem metod tam przetestowanych w kontekście polskiego sektora budowlanego.

Context

How to plan, design, procure and maintain buildings and their surroundings so that they respond to the complex expectations and needs? How to perform a reality check of the design assumptions and verify their viability? Well tested research methods and tools aiming to bring answers to such questions exist and new are being developed. Experiences in their application and their impact on improving future buildings are the main theme of this Summit.

The focus, though not exclusive, on the need to cut energy consumption in buildings is linked to the profound challenge construction industry faces. Transition towards low carbon buildings in Poland is only now emerging as a result of pressing obligations to comply with the EU Directives leading to changing state policy. The UK, despite a recent retreat from its ground-breaking green policies, had been in the lead internationally for the last decade in terms of setting ambitious targets for cutting carbon emissions from buildings. Significant research efforts to evaluate the actual implications of the transition of the building industry towards increased energy efficiency have been undertaken by various stakeholders: academia and policy-makers, progressive practices, contractors and developers. The aim of industry-led research programmes concerning building performance evaluation (BPE) was to gain insights and lessons to ensure successful strategies are passed on and failures minimised through feedback leading to improved policies, processes and products. Those involved in this transition and its evaluation know how challenging but also how rewarding the process is. Sharing this UK experience from different stakeholder viewpoints in relation to the evaluation process is the key to trigger wider interest in applying the well tested BPE methods in the context of the Polish building industry.

Scientific committee

Prof. arch. Fionn Stevenson, Sheffield School of Architecture, Sheffield University, Wielka Brytania
Prof. arch. Paul Ruyssevelt, The Barlet, University College London, Wielka Brytania
Prof. dr inż arch. Elżbieta Trocka-Leszczyńska, Dziekan Wydziału Architektury Politechniki Wrocławskiej
dr inż. arch. Magdalena Baborska-Narożny, Wydział Architektury, Politechnika Wrocławska
dr hab. inż arch. Joanna Tymkiewicz, Wydział Architektury, Politechnika Śląska
dr inż arch. Beata Brus-Kucharczyk, Wydział Architektury, Politechnika Śląska
dr inż. Natalia Fidorów, Wydział Inżynierii Środowiska, Politechnika Wroclawska
dr inż. Anna Ostańska, Wydział Architektury i Budownictwa, Politechnika Lubelska

Cele I zakres	Aims and scope
• Zaprezentowanie brytyjskich metod badań BPE i doświadczeń z ich stosowania	• To introduce BPE methods and experience from the UK
• Zgromadzenie kluczowych uczestników z Polski i Wielkiej Brytanii, którzy reprezentują różne środowiska przemysłu budowlanego, nauki, ustawodawców i urzędów by rozwinąć w tych środowiskach zainteresowanie badaniami łączącymi pomiary z oceną użytkowników.	• Through bringing together key participants from the UK and Poland, who represent different roles related to building industry, policy and academia, and sharing their BPE related experiences and expectations to support emergence of broad performance based building evaluation in Poland based on field testing and occupant feedback.
• Stowrzenie okazji dla szerokiej dyskusji mającej na celu poszerzenie i pogłębienie wymiany poglądów i wskazówek co do udanych badań BPE w zakresie istotnym dla uczestników.	• To allow generous space for open discussion in order to broaden and deepen the exchange of ideas and tips for successful BPEs in areas most relevant to the participants.
• Zaprezentowanie 'UK Building Performance Network' 'Brytyjskiego Stowarzyszenia Oceny Budynków' wspomagającego rozwój BPE w Wielkiej Brytanii – zaproponowanie rozwoju w Polsce podobnej organizacji wśród zainteresowanych i już zaangażowanych w PBE.	• To demonstrate the UK Building Performance Network and encourage the development of a similar network among those interested or already involved in BPE.
• Zaprezentowanie idei 'Epidemiologii energetycznej' i rozważenie potencjalnego zaangażowania polskich uczestników w badania.	• To introduce the 'Energy Epidemiology' concept and consider a potential Polish contribution

Potwierdzeni uczestnicy z Wielkiej Brytanii	Confirmed keynote UK Speakers
Fionn Stevenson, Professor of Sustainability, SSoA, Head of School, University of Sheffield, UK.	
Paul Ruyssevelt, Professor of Energy and Building Performance, UCL Energy Institute, The Barlett, London, UK.	
Mat Colmer, Lead Technologist – Low Impact Building Innovation Platform, Technology Strategy Board, on behalf of Innovate UK (odpowiednik Polskiego NCBiR).	
Christopher Gaze, Building Research Establishment (BRE)	

Instytucje i organizacje uczestniczące z Polski (porządek alfabetyczny)	Participants from the following Polish institutions and organisations
Dolnośląska Agencja Energii i Środowiska	Lower Silesian Energy and Environment Agency
Dolnośląska Okręgowa Izba Architektów RP - **PATRONAT**	Gdansk University of Technology, Faculty of Civil and Environmental Engineering,
Politechnika Gdańska, Wydział Inżynierii Lądowej I Środowiska	RIBA equivalent
Politechnika Lubelska, Wydział Architektury i Budownictwa	Lublin University of Technology, Faculty of Architecture and Civil Engineering
Politechnika Krakowska, Wydział Architektury, Wydział Budownictwa Lądowego	Krakow University of Technology, Faculty of Architecture, Faculty of Civil Engineering
Narodowa Agencja Poszanowania Energii	National Energy Conservation Agency
Polski Związek Firm Deweloperskich - **PATRONAT**	Polish Developers' Association
SARP oddz. Wrocław - **PATRONAT**	National Architectural Organisation
Politechnika Śląska, Wydział Architektury	Silesian University of Technology (Faculty of Architecture
Politechnika Wrocł., Wydziały: Architektury, Inżynierii Środowiska i Budownictwa	Wrocław Univ. of Techn., Faculties: Architecture, Environmental Engineering, Civil Engineering
Uniwersytet Wrocławski	Wrocław University
Biura projektowe oraz deweloperzy	Architectural and Engineering practices, Developers

CO? **Ocena Budynków Użytkowanych - badania BPE - konferencja Polsko-Brytyjska**

GDZIE? Wydział Architektury Politechniki Wrocławskiej, ul. B. Prusa 53/55, Wrocław, Aula

KIEDY? **6 maja 2016, 9:00-18:00**

8:30-9:00	Rejestracja uczestników		
09:00	**Otwarcie konferencji**		
	Wstęp - wprowadzenie badań BPE do Polski	dr Magda Baborska-Narożny	Politechnika Wrocławska, Wydział Architektury
09:20	**SESJA 1 Kontekst badań BPE: kto się w nie angażuje, jak i po co?**		
	Historia BPE w UK: od projektów PROBE sektora komercyjnego do rządowego programu 'Retrofit for the Fututre' (Rewaloryzacja dla przyszłości)	prof. Paul Ruyssevelt	The Bartlet, UCL, Londyn, UK
	Nauka na własnych realizacjach w skali budynku/osiedla...	arch. Zbyszek Maćków arch. Piotr Fokczyński	Maćków Pracownia Projektowa, Przew. DoIA Architekt Miasta Wrocławia, Urząd Miejski
	Rządowy program finansowania badań BPE w UK: czemu służył? Jakie metody przyjęto?	Mat Colmer	Innovate UK, Londyn
	Jak możemy doskonalić przyszłe inwestycje w oparciu o wiedzę z poprzednich?	arch. Dorota Jarodzka-Śródka	Archicom, Przew. Rady Polskiego Związku Firm Dewelop.
	Historia BPE w UK: rozwój badań sektora mieszkaniowego	prof. Fionn Stevenson	SSoA, The University of Sheffield, UK
	W jakiej przestrzeni człowiek dobrze się czuje? Refleksja o roli przepisów predefiniujących potrzeby użytkownika i środowiska w projektowaniu architektonicznym	dr inż. arch. Roman Rutkowski	Politechnika Wrocławska, Wydział Architektury Roman Rutkowski Architekci
	Q&A podsumowanie sesji		
11:45	**15 min. przerwa kawowa**		
12:00	**SESJA 2 Propagowanie wyników i ich znaczenie - przepisy budowlane, przemysł budowlany, zarządzanie budynkami, nauka**		
	Po co pytać mieszkańców - kto potrzebuje odpowiedzi?	dr Agata Czarnikowska dr Anna Ostanska	Wydział Architektury I Budownictwa, Politechnika Lubelska
	Propagowanie wyników - podstawowe wyzwania	Mat Colmer	w imieniu Innovate UK
	Po co prowadzić badania w obiektach użytkowanych?	dr hab Tomasz Kisilewicz	Politechnika Krakowska, Wydział Inżynierii Lądowej
	Prezentacja projektu budowy i badań osiedla mieszkaniowego AIMC4	Christopher Gaze	Building Research Establishment (BRE), UK
	Realiacje demonstracyjne - test nowych technologii - ostatni etap przed wdrożeniem	dr hab Marek Krzaczek	Politechnika Gdanska, Wydział Inżynierii Lądowej I Środowiska
	Epidemiologia energetyczna - przełożenie wyników badań BPE na politykę i zarządzanie	prof. Paul Ruyssevelt	The Bartlet, UCL, Londyn, UK
	Q&A podsumowanie sesji		
14:15	**30 min Lunch**		
14:45	**SESJA 3 Konkrety praktyczne - Jak zacząć? Jak przeprowadzić udane badania?**		
	Interesariusze BPE - kształtowanie oczekiwań	Mat Colmer	w imieniu Innovate UK
	Jak zaangażować istotnych uczesników do badań - doświadczenia z różnych sektorów	dr B. Kucharczyk-Brus	Politechnika Śląska, Wydział Architektury
	Doświadczenia badawcze - praca z deweloperem	prof. Fionn Stevenson	SSoA, The University of Sheffield, UK
	Centrum Naukowe RoSE - wyzwania badań interdyscyplinarnych	dr inż. arch. Barbara Widera dr inż. Natalia Fidorów	Politechnika Wrocławska, Wydział Architektury i Wydział Inżynierii Środowiska
	Tworzenie Building Performance Network (BPN) - sposób na integrację badań	prof. Paul Ruyssevelt	The Bartlet, UCL, Londyn
16:15	Dyskusja: Jak doprowadzić do przełożenienia badań na rzeczywistość rynkową w Polsce?		
18:00	**Zamknięcie konferencji**		

Organizator: Międzywydziałowe Centrum Naukowe Zrównoważonego Kształtowania Środowiska Zbudowanego RoSE, Politechnika Wrocławska

Kontakt: Magdalena Baborska-Narozny, magdalena.baborska-narozny@pwr.edu.pl